- 1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
- We have Congregational Meeting today to review budgets. The meeting will be held at 11:15 am. b. Special thank to co-workers: Susanna kuo, Chiung-Tze Chen, Lilian Woo, Chiu Chu Sun, Lisa Lin, Mei-Chin Wang and Taifen Shieh.
- 3. We have Communion Service next Sunday.
- 4. Global Life Enrichment Center Sunday: 2/11 10:00am, Taiwanese and Mandarin joint worship. Speaker Rev. Sue-Hui Chou. Please make checks to GLEC for donation.
- Our New Year Fellowship Night is scheduled at 6pm Potluck on Saturday 2/16 in our church. You are welcome to bring food too. Please invite your family and friends. If fellowship or individual can provide program, please contact Elder Biing Leu.
- 6. Year 2007 offering receipts are being distributed by Elder David Shieh. If you did not pick up by the end of month, it will be mail to your address.
- 7. Telephone directory is now posted in the bulletin board near fellowship hall. If you need to correct information, please let Deacon Ling Ching Huang or the office know before 2/3.
- English Ministry: 1/27, Youth group parents, please come to Educational Hall room 209 for 12:30 - 1 pm meeting to discuss careers and professions planning for our youth groups. Contact Elder David Shieh 714-378-0688 for detail.
- 9. 2008"s Sunday School-1st. Quarter, Jan. to Mar.:

2000 o Garraay Gorroor Fott Quartor, Garri to Mari					
Explanation of he Bible	Taiwanese	10:05-10:50am	208		
Explanation of he Bible	Mandarin(1)	11:10-12:00pm	208		
The Basic of Christianity	Mandarin (2)	11:10-12:00pm	201		
Genesis	Jr. High	11:10-12:00pm	209		
Nehemiah	H. School	11:10-12:00pm	204		
Doctrine vs. Distinctives	Col. & Adults	11:10-12:00pm	205		

10. Chinese Family for Christ, Marriage Recommitment Camp: 02/29 - 03/02, Ayres Suites, Yorba Linda 22677 Oakcrest Circle, Yorba Linda, CA 92887, (714) 921-8688 Dead line: 01/29. Please contact Elder David Shieh (714-378-0688) for detail or attend today 1 pm meeting at Room 209.



柑縣台福基督教會

Evangelical Formosan Church Of Orange County

1月27日2008年

2604 期

English 9:30 AM

Worship & Praise

Prayer

Scripture Reading

Coloss, 1:19-23

Sermon

Pr. Barber

"The Perfect Ending to a Scary Story"

Offering

Announcements

Doxology & Benediction

台華聯合 9:45am

官召

敬拜讚美

代禱及主禱文

讀經:約 2:1-11

證道: 陳獻義傳道

經歷頭一件神蹟

詩歌回應: # 229

洲能改變

奉獻禱告

歡迎/報告

頌榮/祝禱

奪標年-直奔標竿、迎接挑戰/ The Year Of Winning Press on toward the Goal, Get Ready for the Challenge

榮譽牧師(Pastor Emeritus): 周淑慧(Pr. Chou)

牧師(Pastoral Staff): 陳敏欽(Pr. Chen)、Pr. Gabe Barber

地址(Add.): 10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840 www

) <u>www.efcoc.org</u> Fax: 714-534-2264

電話(Tel): 714-534-5531(辦公室)

Taiwanese Mandarin English Children AM		台語部	華語部	英語部	兒童部	
Sunday School Worship Worship E1日學 E1日學 Sunday School Sunday School Sunday School E1日學 Sunday School Sunday School E1日學 E1日學 E1日學 E1日學 Sunday School E1日學 E1日 E1日學 E1		Taiwanese	Mandarin	English	Children	
11:00 AM					1	
AM Worship Sunday School Sunday School Sunday School Last Week Attendance & Offering 主日學 Sunday School 19 49 41 30						
上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering 主日學 Sunday School 19 49 41 30 禮拜 Worship 95 73 58 30 全部禮拜人數 Worship Total 256 經常費 General Fund \$2,042.00 \$2,681.00 \$1,871.00 \$11.50 其他奉獻 Other Offering 宣道 / Mission \$50.00 愛心 / Love \$70.00 建堂 / Building 感恩 / Thanks 上週奉獻共計 Last Week Offering Total \$6,725.50 該月累計 Accumulation for the month \$18,195.82 該月預算 Budget for the month \$43,846.15 今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders 与日招待及司會 Today's Ushers & Presiders 与日招待及司會 Next week's Ushers & Presiders [東陽妃 黃如意 Matthew Samuel, Matthew Samuel, Matthew Fi要以 原德明 Hung M. Cheng 恒星 黃國書 下週招待及司會 Next week's Ushers & Presiders [下週招待及司會 Next week's Ushers & Presiders 于夏阳子 大多田本 中華語 下週日子 大多田本 中華語 下週日子 大多田本 中華語 下週日子 大多田本 中華語 下週日子 大多田本 中華語 下週 H.School 近畿 Playground						
主日學 Sunday School 19 49 41 30 禮拜 Worship 95 73 58 30 全部禮拜人數 Worship Total 256 經常費 General Fund \$2,042.00 \$2,681.00 \$1,871.00 \$11.50 其他奉獻 Other Offering 宣道 / Mission \$50.00 愛心 / Love \$70.00 建堂 / Building 感恩 / Thanks 上週奉獻共計 Last Week Offering Total \$6,725.50 該月累計 Accumulation for the month \$18,195.82 該月預算 Budget for the month \$43,846.15 今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders 今日領詩 與賭妃 黃如意 Matthew 台華 許敏又 家細連, Matthew 台華 計敏又 編琴 張淑清 「東德明 Hung M. Cheng 信星 黄國書 下週括待及司會 Next week's Ushers & Presiders 午餐 Lunch 新文 有國書 中華語 下週 H.School 新文 Next Week's Preachers 巡邏 Playground		vvorsnip	Sunday School	Sunday School	Sunday School	
19	上週丿			-		
選拜		主日學	Sunday	/ School		
P5		19			30	
全部禮拜人數 Worship Total 256 經常費 General Fund \$2,042.00 \$2,681.00 \$1,871.00 \$11.50 其他奉獻 Other Offering 宣道 / Mission \$50.00 愛心 / Love \$70.00 建堂 / Building 感恩 / Thanks 上週奉獻共計 Last Week Offering Total \$6,725.50 該月累計 Accumulation for the month \$18,195.82 該月預算 Budget for the month \$43,846.15 今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders 今日領詩 安開妃 黄如意 Matthew 台華 許敏又 Samuel, Matthew 無導 張淑清 值星 黃國書 下週招待及司會 Next week's Ushers & Presiders 新學 張淑清 市美櫻 陳德明 Jonathan 午餐 Lunch 方日 李語 下週 H.School 下週証道 Next Week's Preachers 巡邏 Playground	1	禮拜	Wo	rship		
経常費 General Fund \$2,042.00 \$2,681.00 \$1,871.00 \$11.50 其他奉獻 Other Offering 宣道 / Mission \$50.00 愛心 / Love \$70.00 建堂 / Building 感恩 / Thanks 上週奉獻共計 Last Week Offering Total \$6,725.50 該月累計 Accumulation for the month \$18,195.82 該月預算 Budget for the month \$43,846.15 今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders 今日領詩 与報行 長龍妃 黄如意 Matthew 台華 許敏又 Samuel, Matthew 「新華 孫克讓 王冬玲 Jonathan Tammy, Johanna 午餐 Lunch 今日 華語 下週紅倉 下週紅倉 下週東傳明 David Shieh 今日 華語 下週 H.School 下週証道 Next Week's Preachers 巡邏 Playground		95	73	58	30	
\$2,042.00 \$2,681.00 \$1,871.00 \$11.50 其他奉獻 Other Offering 宣道 / Mission \$50.00 愛心 / Love \$70.00 建堂 / Building 感恩 / Thanks 上週奉獻共計 Last Week Offering Total \$6,725.50 該月累計 Accumulation for the month \$18,195.82 該月預算 Budget for the month \$43,846.15 今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders 今日領詩 與賜妃 黃如意 Matthew 台華 許敏又 Samuel, Matthew 鋼琴 張淑清 值星 黄國書 下週招待及司會 Next week's Ushers & Presiders 首國書 許美櫻 陳佳霖 孫克讓 王多玲 Jonathan Tammy, Johanna 午餐 Lunch 今日 華語 下週 H.School 近期正道 Next Week's Preachers 巡邏 Playground		全部禮拜人數	Worsh	ip Total	256	
其他奉獻 Other Offering 宣道 / Mission \$50.00 愛心 / Love \$70.00 建堂 / Building 感恩 / Thanks 上週奉獻共計 Last Week Offering Total \$6,725.50 該月累計 Accumulation for the month \$18,195.82 該月預算 Budget for the month \$43,846.15 今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders 今日領詩 吳鵑妃 黃如意 Matthew Samuel, Matthew Samuel, Matthew 所達明 Hung M. Cheng 恒星 黃國書 下週招待及司會 Next week's Ushers & Presiders 許美櫻 陳佳霖 孫克讓 王多玲 Jonathan Tammy, Johanna 午餐 Lunch 今日 華語 下週 H.School 所達師 Next Week's Preachers		經常費	General Fund			
宣道 / Mission 建堂 / Building\$50.00愛心 / Love 感恩 / Thanks\$70.00上週奉獻共計Last Week Offering Total\$6,725.50該月累計Accumulation for the month\$18,195.82該月預算Budget for the month\$43,846.15今日招待及司會Today's Ushers & Presiders今日領詩 台華 台華 所入 新華 中國書 前國書下週招待及司會Next week's Ushers & Presiders許美櫻陳佳霖孫克讓 孫克讓 孫克讓Jonathan Tammy, Johanna午餐 Lunch 今日 中晉 中晉 中晉 中晉 中晉 中 <br< td=""><td></td><td>\$2,042.00</td><td>\$2,681.00</td><td>\$1,871.00</td><td>\$11.50</td></br<>		\$2,042.00	\$2,681.00	\$1,871.00	\$11.50	
建堂 / Building感恩 / Thanks上週奉獻共計Last Week Offering Total\$6,725.50該月累計Accumulation for the month\$18,195.82該月預算Budget for the month\$43,846.15今日招待及司會Today's Ushers & Presiders今日領詩吳鵑妃黃如意Matthew Samuel, Matthew台華 許敏又 網琴 張淑清 個星黃國書下週招待及司會Next week's Ushers & Presiders前星黃國書許美樓陳佳霖孫克讓王多玲Jonathan Tammy, Johanna午餐 Lunch 今日許英良陳德明David Shieh今日華語下週H.School 巡邏 Playground		其他奉獻	Other (Offering		
上週奉獻共計 Last Week Offering Total \$6,725.50 該月累計 Accumulation for the month \$18,195.82 該月預算 Budget for the month \$43,846.15 今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders 今日領詩 吳鵑妃 黃如意 Matthew Samuel, Matthew Samuel, Matthew 所達明 Hung M. Cheng 恒星 黃國書 下週招待及司會 Next week's Ushers & Presiders 許美櫻 陳佳霖 孫克讓 王多玲 Jonathan Tammy, Johanna 午餐 Lunch 今日 華語 下週 H.School 下週証道 Next Week's Preachers 巡邏 Playground		宣道 / Mission	\$50.00	愛心 / Love	\$70.00	
該月累計Accumulation for the month\$18,195.82該月預算Budget for the month\$43,846.15今日招待及司會Today's Ushers & Presiders今日領詩 台華 Samuel, Matthew Samuel, Matthew Hung M. Cheng台華 新澤 所述 所述 所述 所述 所述 所述 		建堂 / Building		感恩 / Thanks		
該月預算Budget for the month\$43,846.15今日招待及司會Today's Ushers & Presiders今日領詩吳鵑妃黃如意Matthew Samuel, Matthew台華 鋼琴 張淑清 値星下週招待及司會Next week's Ushers & Presiders許美櫻陳佳霖孫克讓 王多玲Jonathan Tammy, Johanna午餐 Lunch 今日 等語許英良陳德明David Shieh今日 等語下週H.School 巡邏 Playground		上週奉獻共計	Last Week Offering Total		\$6,725.50	
今日招待及司會Today's Ushers & Presiders今日領詩 台華 許敏又 劉琴 張淑清 恒星 丁週招待及司會Matthew 景樓 下週招待及司會台華 孫內讓 所養 下週報 所養 下週報Hung M. Cheng 首國書下週招待及司會Next week's Ushers & Presiders許美樓 所養 所養 所養孫克讓 陳德明Jonathan Tammy, Johanna午餐 Lunch 今日 中華語 下週 中期 中期 中期 中期 中期 中期 中期 中期 中期 一個 中期 一個 中期 一個 一個 中期 一個 一個 中期 一個 中期 一個 一個 一個 一個 中期 一個		該月累計	Accumulation for the month		\$18,195.82	
吳鵑妃 黃如意Matthew Samuel, Matthew台華 許敏又 鋼琴 張淑清 値星 黃國書下週招待及司會Next week's Ushers & Presiders許美櫻 陳佳霖 孫克讓 王多玲Jonathan Tammy, Johanna午餐 Lunch 今日 華語許英良陳德明David Shieh今日 華語下週証道Next Week's Preachers巡邏 Playground		該月預算	Budget for the month		\$43,846.15	
Samuel, Matthew 鋼琴 張淑清 値星 黄國書 下週招待及司會 Next week's Ushers & Presiders 許美櫻 陳佳霖 孫克讓 王多玲 Jonathan Tammy, Johanna 午餐 Lunch 今日 華語 下週 H.School 下週証道 Next Week's Preachers	今日招	召待及司會	Today's Ushers 8	Today's Ushers & Presiders		
陳德明 Hung M. Cheng 値星 黄國書 下週招待及司會 Next week's Ushers & Presiders 許美櫻 陳佳霖 孫克讓 王多玲 Jonathan Tammy, Johanna 午餐 Lunch 今日 華語 下週 H.School 下週証道 Next Week's Preachers 巡邏 Playground		吳鵑妃	黃如意	Matthew	台華 許敏又	
下週招待及司會 Next week's Ushers & Presiders 許美櫻 陳佳霖 孫克讓 王多玲 Jonathan Tammy, Johanna 午餐 Lunch 今日 華語 下週 H.School 下週証道 Next Week's Preachers 巡邏 Playground				Samuel, Matthew	鋼琴 張淑清	
許美櫻 陳佳霖孫克讓 王冬玲Jonathan Tammy, Johanna午餐 Lunch 今日 華語許英良陳德明David Shieh今日 華語下週証道Next Week's Preachers巡邏 Playground		陳德明 Hung M. Cheng		値星 黄國書		
Tammy, Johanna 午餐 Lunch 今日 華語 下週 H.School 下週証道 Next Week's Preachers 巡邏 Playground	下週招	召待及司會	Next week's Ushe	ers & Presiders		
許英良陳德明David Shieh今日華語下週H.School下週証道Next Week's Preachers巡邏 Playground		許美櫻 陳佳霖	孫克讓 王冬玲	Jonathan		
下週証道 Next Week's Preachers				Tammy, Johanna	午餐 Lunch	
下週証道 Next Week's Preachers 巡邏 Playground		許英良	陳德明	David Shieh	今日 華語	
2.6	ļ				下週 H.School	
周淑慧牧師 Pr. Barber 今日 唐東煥	下週訂	下週証道 Next Week's Preachers		巡邏 Playground		
		周淑慧牧師	周淑慧牧師	Pr. Barber	今日 唐東煥	

【歡迎】a. 歡迎洛福陳獻義傳道今日在本會台華語証道。 b. 歡 迎第一次來參加聚會的朋友。

【和會】今日9:45am台華聯合崇拜,11:15 和會。在會中會員確認去年開銷之結算,並通過今年預算。謝謝工作人員:鄭聖慧、陳瓊枝、陳瓊琪、張秋菊、林秀娥、楊美琴、趙黛芬。

【聖餐】下主日恭守聖餐。

【兒童部】時間表: 1-6年級 9:30-11:00主日崇拜, 11:00-12:00 主日學(分年級上課);幼稚班 9:30-11:00主日學, 11:10-12:00主日崇拜,請家長讓小孩準時參與。

【豐盛中心主日】下主日周淑慧牧師將在台、華証道。為該中心奉獻 之支票請抬頭:GLEC。

【聯歡晚會】2/16 (週六) 6pm Potluck 聚餐,餐後有精彩表演。欲參與才藝表演者請速與負責人呂炳奇聯絡。會眾也開始邀請朋友,這是outreach 的好機會。

【奉獻收據】請向謝榮銘長老領取。在月底前若尚未領取者,將直接 寄到住處。

【電話名單】電話名單公佈在教育館樓下,如需更正,請在2/3 前告知關懷組黃玲清執事或辦公室秘書。

【英文部】青少年的家長今日12:30-1:00請至209室開會討論青年在職業或專業訓練的計劃。欲知詳情請洽謝榮銘長老,714-378-0688。

【主日學】2008年第一季(1-3月):

	(/4/		
怎樣讀聖經(解經學)	台(1)	10:10-10:50am	208
怎樣讀聖經(解經學)	華(1)	11:10-12:00pm	208
慕道班	華(2)	11:10-12:00pm	203
初信造就班	華(3)	11:10-12:00pm	201
創世記	初中	11:10-12:00pm	209
尼希米記	高中	11:10-12:00pm	204
教義 vs. 特質	大專與社青	11:10-12:00pm	205

【家庭更新協會】2/29 - 3/2 恩愛夫婦營、《營會地點》Ayres Suites, Yorba Linda。1/29 截止報名。欲知詳情請聯絡謝榮銘長老(714-378-0688) 或參加今日 1 pm 在209室的講解。

【特別講座】2/10 1:00-2:00 潘魁民醫師將分享「醫療傳福音的心路 歷程」。會後接受血管外科專題解答。負責人:邱顯輝長老。